

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1959 Nr. 64

A. TITEL

Derde Aanvullende Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland bij het Verdrag inzake sociale verzekering, betreffende aanspraken ingevolge de sociale verzekering van de Nederlandse werknemers, die op grond van ambtelijke arbeidsbemiddeling in de periode van 1940 tot en met 1945 in Duitsland werkzaam zijn geweest;
Bonn, 29 maart 1951

B. TEKST

De tekst van de Overeenkomst is geplaatst in *Trb.* 1951, 62.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1952, 135.

De Overeenkomst is op 11 mei 1959, met terugwerkende kracht te rekenen van 1 november 1952 af, buiten werking getreden ingevolge artikel 5, lid 2, van de hieronder in rubriek J genoemde Vierde Aanvullende Overeenkomst.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, gold de Overeenkomst alleen voor Nederland.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 62 en *Trb.* 1952, 135.

In overeenstemming met artikel 102 van het Handvest der Verenigde Naties is de Overeenkomst op 22 november 1952 geregistreerd bij het Secretariaat van de Verenigde Naties onder nr. 1952. De Nederlandse en de Duitse tekst, alsmede vertalingen in het Engels en het Frans, van de Overeenkomst zijn afgedrukt in „Recueil des Traités” der Verenigde Naties, deel 149, blz. 130 e.v. en blz. 192 e.v.

Voor het op 29 maart 1951 te Bonn gesloten Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1959, 61.

Voor de op 29 maart 1951 te Bonn ondertekende Eerste Aanvullende Overeenkomst bij bovengenoemd Verdrag zie ook *Trb.* 1959, 62.

Voor de op 29 maart 1951 te Bonn ondertekende Tweede Aanvullende Overeenkomst bij bovengenoemd Verdrag zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1959, 63.

Op 21 december 1956 is te 's-Gravenhage ondertekend een Vierde Aanvullende Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Bondsrepubliek Duitsland bij bovengenoemd Verdrag, betreffende de regeling van aanspraken die door Nederlandse werknemers tussen 13 mei 1940 en 1 september 1945 op grond van de Duitse sociale verzekering zijn verkregen. De tekst van deze Overeenkomst, welke de onderhavige Overeenkomst buiten werking stelt, is opgenomen in *Trb.* 1957, 18; zie ook *Trb.* 1959, 65.

Uitgegeven de *twaalfde* juni 1959.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. LUNS.